【中国語】

|  |  |
| --- | --- |
|  | 御中 |

**退　　職　　願**

**（辞职申请书）**

このたび、私　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　は、 　　　　　年 　 月 日をもって、

雇用期間を終了し、退職いたしたく、お願い申し上げます。在職中は大変お世話になりました。

なお、退職後連絡先を下記の通りご通知いたします。

**我于上述的日期，雇佣期限到来，申请辞职，特此汇报。在职当中承蒙照顾了。辞职后的联系方式如下。**

中国の連絡先**（中国联系方式）**

|  |
| --- |
| 地址: |
| TEL: |

**帰国日及び帰国便確認書**

**（回国日期以及回国航班确认书）**

私は、上記の退職（技能実習の終了）を受けて会社と組合との間で、帰国日及び帰国便について、説明を受け協議した結果、下記の日程で帰国することに同意いたしました。

なお、この書面をもって、帰国便の発券手続をお願いいたします。

**我接受上述退职（结束技能实习）之后，从公司和组合有关回国日期以及航班的说明并经过讨议的结果，本人同意下面的回国日程。**

**因此，以此凭证拜托订回国机票吧。**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 帰国日**（回国日期）：** |  | 年 |  | 月 |  | 日 |
| 帰国便**（回国航班）：** |  |

年　 　　月 　 　日

|  |  |
| --- | --- |
| 氏名（**姓名**）： | 印 |